

# ИРИНА ПЕТРОВНА ТОКМАКОВА

Родилась 3 марта 1929 года



*«Пишущий для детей должен быть одарённым от природы, помнить, что в мире есть добро и зло, но окончательная победа злу не дана».*

*«Как составная часть красоты, поэзия призвана спасти мир. Спасти от горя, прагматизма и стяжательства, которые пытаются возвести в добродетель».*

*«...Писатель, художник-иллюстратор всегда должны идти впереди обывательского вкуса. Потрафлять низкому расхожему вкусу — значит унижать себя и предавать своё дело».*

*«Без патриотизма человек ущербен. Он не ощущает своих корней, родная земля его не питает».*

Ирина ТОКМАКОВА

# ДЕТСТВО. СОСНЫ ШУМЯТ



Худож. Л Токмаков



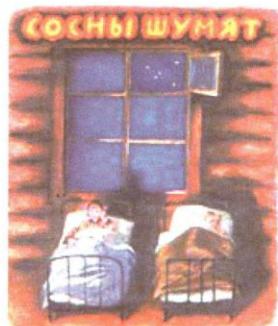
«С самого детства я поняла, что детям необходима забота и ласка. Иначе им не выжить. Накормить и одеть — мало. Детей надо любить».

И. П. Токмакова

Ирина Петровна Токмакова родилась 3 марта 1929 года в Москве.

Её отец, Пётр Карпович, был инженером-электриком. На его письменном столе рядом с толстыми книгами по специальности всегда аккуратно были сложены три пушкинских тома. Именно отец открыл ей великого Пушкина. Посадив дочь на колени, отец часто читал ей пушкинские стихи.

Мать Ирины, Лидия Александровна, была детским врачом и во время Великой Отечественной войны заведовала Детским домом, эвакуированным в деревню Сосновка Пензенской области. Здесь же, в помещении этого детского дома в небольшой квартирке и жила семья. Необходимость спасти, согреть и обласкать детишек-сирот была постоянной заботой матери. Ребятишки, их нужды, болезни, характеры, судьбы — об этом постоянно думали и заботились все члены дружного семейства. Об этом говорится и в небольшой автобиографической повести И.П. Токмаковой «Сосны шумят».



# ПЕРВЫЕ КНИГИ-ПЕРЕВОДЫ



Стихи Ирина начала писать рано.

Окончив с золотой медалью московскую школу, Ирина Токмакова поступила на филологический факультет МГУ, затем училась в аспирантуре. Её ждала преподавательская и научная деятельность в области языкоизнания.

Учась в аспирантуре, Ирина Петровна одновременно работала гидом-переводчиком. Один из шведских туристов подарил ей сборник шведских народных песенок. Ирина Петровна перевела песенки на русский язык, получилось удачно:

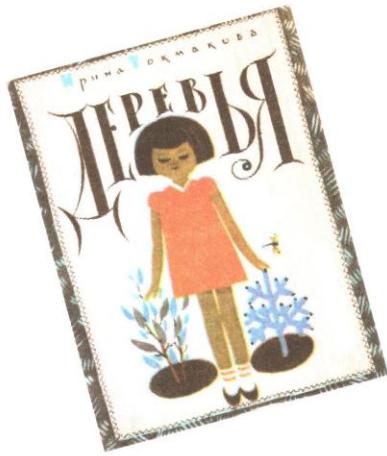
Едем-едем на лошадке  
По дорожке гладкой.  
В гости нас звала принцесса  
Кушать пудинг сладкий.  
Мы приехали к обеду,  
А принцессы дома нету.  
Две собачки у порога  
Нам сказали, очень строго:  
— Ав-ав-ав!  
— Гав-гав-гав!

Так появилась её первая книга — «Водят пчёлы хоровод», второй книгой стали переводы шотландских народных песенок «Крошка Вилли-Винки». С этих книг начался путь Ирины Токмаковой в детскую литературу.

# ВЕСЁЛЫЕ И ГРУСТНЫЕ СТИХИ

«В её стихах свежесть непосредственного чувства, есть игра воображения и словесная игра, которую так любят дети. В детскую поэзию пришёл в её лице настоящий друг и товарищ детей, а к тому же человек большой культуры, учившийся у народной поэзии...».

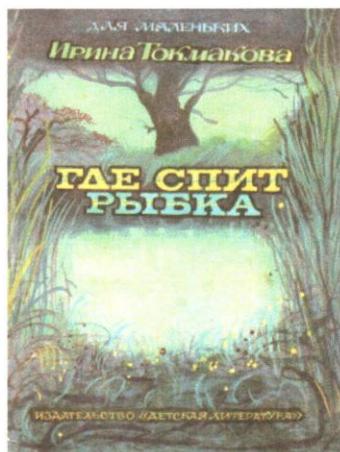
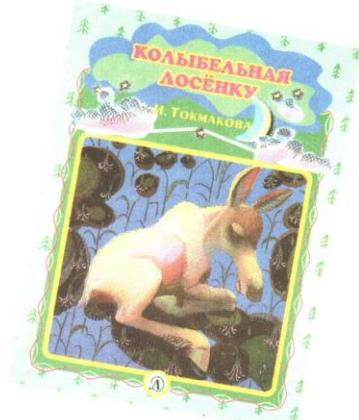
С.Я. Маршак



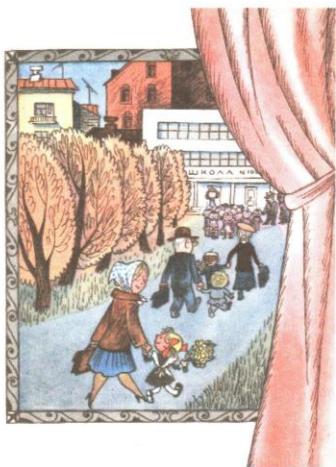
Стихи Ирины Петровны Токмаковой знают и взрослые, и дети. Читая «тихое» стихотворение «Где спит рыбка», видишь и лисичку, и щенка, и белочку, и маленькую рыбку.

Ночью темень. Ночью тиши.  
Рыбка, рыбка, где ты спишь?  
Лисий след ведёт к норе,  
След собачий — к конуре,  
Белкин след ведёт к дуплу,  
Мышкин — к дырочке в полу.  
Жаль, что в речке, на воде,  
Нет следов твоих нигде.  
Только темень, только тиши.  
Рыбка, рыбка, где ты спишь?

Как вы думаете, где же спит рыбка?



# ВЕСЁЛЫЕ УЧЕБНИКИ

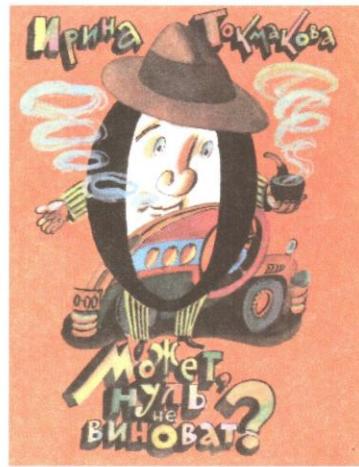


Ирина Петровна Токмакова написала необычные сказки — веселые учебники для младших школьников: «Аля, Кляксич и буква «А» — про азбуку и «Может, нуль не виноват?» — про цифры. Это сказки-игры, сказки-детективы. Причём и буквы, и цифры превращаются в живых существ и приобретают человеческие качества.

«Аля писала письмо маме. Она очень старалась написать хорошо, но всё шло шиворот-навыворот: буквы не слушались, падали, менялись местами и ни за что не хотели браться за руки, точно они все перессорились», — так начинается повесть-сказка «Аля, Кляксич и буква «А».

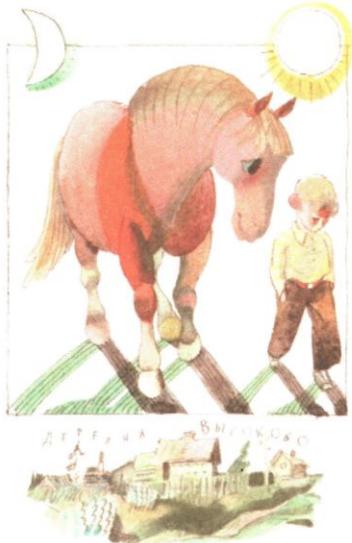
Оказывается, в Азбuku пробрался отвратительный Кляксич и его друзья Помарка и Описка. Эту книжку интересно читать еще и потому, что придется помочь Але разгадать кое-какие загадки. Например, почему Добрая Дуня — буква Д — поет такие странные песенки, а буква В вместо того, чтобы на вокзале просить пассажиров предъявить билеты, требует предъявить *вещи*.

Вслед за этими сказками появились и другие: «Аля, Кляксич и Вреднюга», «Вместе почитаем, вместе поиграем, или Приключения в Тутитамии» (в соавторстве с сыном — Василием Токмаковым), «Станем грамотеями, или В гостях у Мудрослова».



# ПОВЕСТИ-СКАЗКИ О РЕБЯТАХ И ДЛЯ РЕБЯТ

## «СЧАСТЛИВО, ИВУШКИН!», «МАРУСЯ ЕЩЁ ВЕРНЁТСЯ»



А маленькая Варя из повести «Маруся ещё вернётся» живет в поселке Глебова Гора недалеко от Москвы. У неё астма. Это болезнь, при которой бывает трудно дышать. Человек, болеющий астмой, должен жить «на природе», дышать свежим воздухом. Поэтому Марусины мама и папа переехали жить в дачный поселок.

И как-то раз Варя остается в дачном домике одна, так как пapa уехал в командировку в Африку, в город Оуагадугу, а маме необходимо встретиться с профессором из страны Перу.

Варя обещает маме никуда не уходить из дома и выполняет обещание, потому что на свете есть «сказочная страна Тут, куда попадаешь не выходя из дома». Приводит Варю в эту страну плюшевая медведица Маруся, которую купила мама, чтобы подарить Варе на день рождения. Маруся знакомит Варю с человеком в серебряном плаще, которого зовут Асей, Кленовой Королевой, Яшмовым Рыцарем и другими жителями страны. А главное — друзья спасают Реку. Ведь без Реки — без воды — никто жить не может: ни человек, ни самая маленькая букашка, ни самая тонкая травинка. А уж как это всё случилось — прочтите и узнаете!

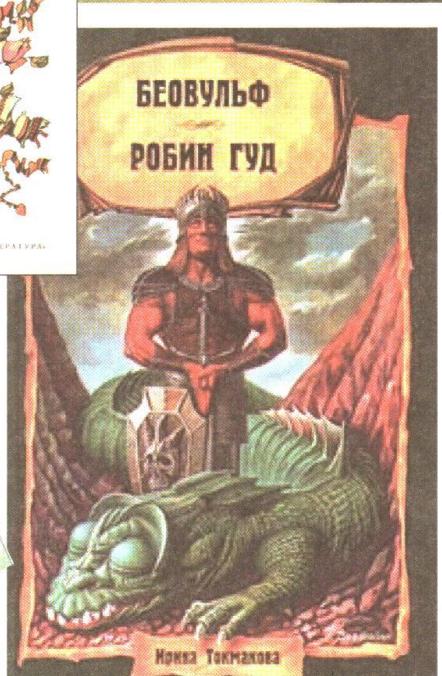
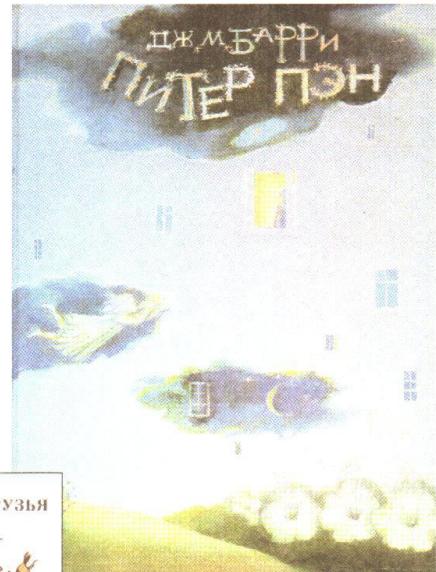
Филипп Ивушкин из повести «Счастливо, Ивушкин!» не просто расстроен или огорчен. Он растерян и не знает, что делать. Ивушкины уезжают из деревни, и старая любимая лошадь Луша, которую «списали» из конюшни, теперь никому не нужна. В город её взять нельзя, ведь в квартире лошади жить негде. И Ивушкин решает убежать с Лушей. Ведь настоящий друг никогда не оставит своих друзей в беде.



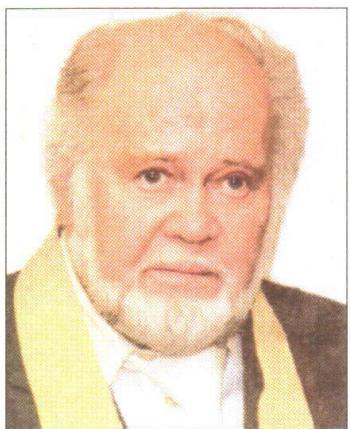
# ПЕРЕВОДЫ- ПЕРЕСКАЗЫ

Ирина Петровна Токмакова перевела и пересказала для российских детей многие известные произведения, написанные на шведском, английском, армянском и других языках.

Это и «Питер Пэн» Джеймса Барри, и «Удивительное путешествие Нильса Хольгерсона» Сельмы Лагерлёф, и «История с амулетом» Эдит Несбит, и «Питер-кролик» Беатрис Поттер, и «Ветер в ивах» Кеннета Грэма, и стихи детских поэтов разных стран: Вьетнама, Индии, Нигерии, Армении, Молдавии, Литвы, Болгарии, Англии, Польши, Германии, Таджикистана.



# РИСОВАЛ ЛЕВ ТОКМАКОВ. СОЮЗ ПОЭТА И ХУДОЖНИКА



Лев Токмаков



Иллюстрации Льва Токмакова

Книги Ирины Петровны Токмаковой иллюстрировали многие чудесные художники-иллюстраторы: Владимир Конашевич, Анатолий Кокорин, Виктор Чижиков, Эрик Булатов, Олег Васильев. А чаще всего мы можем видеть в книгах Токмаковой иллюстрации Льва Алексеевича Токмакова, её мужа и единомышленника.

Лев Токмаков родился в 1828 году в Свердловске. В 1951 году он окончил Московское высшее художественно-промышленное (бывшее Строгановское) училище.

С начала 50-х годов Лев Токмаков иллюстрирует детские книги, сотрудничает с журналом «Мурзилка» и издательствами «Детская литература», «Молодая гвардия», «Дрофа» и другими. Всего вышло около двухсот книг, в которых можно увидеть: «Рисовал Лев Токмаков».

«Если рисунком, красками описывать только то, что находится на поверхности текста, от таких рисунков и взрослым, и детям будет скука смертная. Зачем же тогда существует творческая фантазия?», — говорит Лев Токмаков. Иллюстрация, по мнению художника, должна развивать мысль, заставлять думать о прочитанном, заставлять двигаться кудато за «горизонт написанного».

